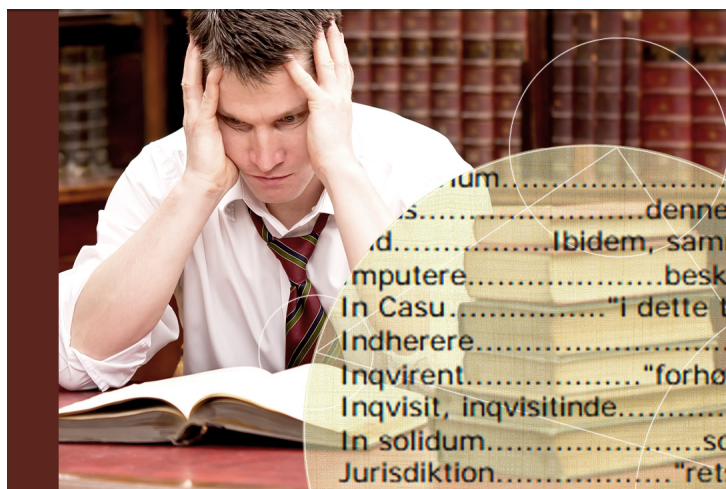


# Jura på skrift

- om sproget i juridiske tekster 2012



Mange offentlige myndigheder og private virksomheder har gennemført brevprojekter og indført sprogpolitikker samt andre retningslinjer for hvordan medarbejderne skal formulere sig når de skriver juridiske budskaber til borgere eller kunder. På konferencen "Jura på skrift" ser vi nærmere på en række af disse tiltag, hvilken effekt de har haft, og hvilke problemer det giver anledning til, når man formidler jura på skrift.

## Tid og sted

Konferencen foregår 30. oktober klokken 09:30 - 15:30 hos Dansk Sprognævn, H.C. Andersens Boulevard 2, 1553 København V (mødelokale 7).

## Målgruppe

Temadagen henvender sig til alle der arbejder med, eller interesserer sig for, at formidle juridiske budskaber på skrift – fx sprog- og kommunikationskonsulenter, jurister, forskere og studerende.

## Tilmelding

Det er gratis at deltage i arrangementet. Tilmelding foregår online på: <http://jura.ku.dk/Kalender/jura-paa-skrift/>

Seminaret arrangeres i et samarbejde mellem Reline, Dansk Sprognævn og Klart Juridisk Sprog.

**RELINE - Retslingvistisk Netværk**  
Det Juridiske Fakultet

retskrivning sb., -en, -er, i sms. retskrivnings-, fx retskrivningssystem.  
retslig (el. retlig) adj., -t  
retslæse sb., -en, -er  
retslærd adj., -t, -e  
retsløst adj., -t

**Dansk Sprognævn**

KLART Juridisk Sprog

Klart Juridisk Sprog er et samarbejde mellem Reline, Dansk Sprognævn og Klart Juridisk Sprog. Det er et samarbejde mellem Reline, Dansk Sprognævn og Klart Juridisk Sprog. Det er et samarbejde mellem Reline, Dansk Sprognævn og Klart Juridisk Sprog.

## PROGRAM

**09:30**

Kaffe, te og let morgenmad

**10:00**

Velkomst. Anne Kjærgaard, Dansk Sprognævn, og Lene Rosenmeier, Klartjuridiskprog.dk

**10:10**

Anklagemyndighedens sprogprojekt. Ingeborg Gade, vicesstatsadvokat, Rigsadvokaten

**10:30**

Når det offentlige kommunikerer med borgerne. Simon Kollerup, folketingsmedlem og kommunalordfører for Socialdemokratiet

**10:50**

Skal kommunen tale Anders And-sprog? Balancen mellem menneskeligt og myndigt sprog i Københavns Kommune. Mads Tanghøje, kommunikationskonsulent, Københavns Kommune

**11:10**

Pause

**11:20**

Det vurderes, at du ikke er omfattet af personkredsen i servicelovens § 100. Om formidlingen af afgørelser i offentlige breve. Karsten Pedersen, ph.d., lektor i offentlig kommunikation, RUC.

**11:40**

Hvad kendetegner en god juridisk tekst? Mads Bryde Andersen, professor, dr. jur., Det Juridiske Fakultet, Københavns Universitet

**12:00**

Frokost

**12:45**

Sproget i lovforslag. Birgit Thostrup, Chef for Folketingets Lovsekretariat

**13:05**

Kommunikation til pensionskunder. Bine Nass, cand.mag i dansk og retorik, chef for kundekommunikation og Karen Kofoed, cand.comm., erhvervsph.d., begge fra Skandia

**13:25**

Skattevæsenets tekster før og efter sprogrevision i 1975 og i dag. Er der sket noget i de 35 år? Pia Jarvad, seniorforsker, Dansk Sprognævn

**13:45**

Pause

**14:05**

Kan pensionsprog få glade smileyer? Om Danica Pensions sprogprogram. Mette Voigt Jørgensen, afdelingsleder for Sprog, Uddannelse & Intern Kommunikation i Danica Pension

**14:30**

Olietanken, der sprang læk i en bagers kælder. Kan domme skrives, så de kan forstås? Jens Peter Christensen, Højesteretsdommer, professor, dr. jur.

**14:50**

Sådan skriver vi i Danmarks Domstole – eller gør vi? Analyse af et sprogprojekt. Anne Kjærgaard, postdoc-stipendiat, Dansk Sprognævn.

**15:10**

Diskussion

**15:30**

Afslutning